

### Das Wahlamt der Stadt Aalen informiert:

#### Informationsserie Teil 1

Stellung, Aufgaben und Funktion des Oberbürgermeisters nach der baden-württembergischen Gemeindeverfassung/Wählbarkeitsvoraussetzungen

Das Amt des Oberbürgermeisters vereinigt wichtige Funktionen in einer Person. Der Gemeinderat ist nach der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg das Hauptorgan der Gemeinde. Er erlässt Rechtsvorschriften, beschließt den Stadthaushalt und viele für die Stadt wichtigen Entscheidungen. Er kontrolliert Bürgermeister und Verwaltung.

Zentrale Person ist jedoch der Oberbürgermeister. Er hat in der süddeutschen Ratsverfassung eine so starke Stellung, wie sonst nirgends in Deutschland. Er ist in einer Person

- \* stimmberechtigter Vorsitzender des Gemeinderats und seiner Ausschüsse
- \* Chef der Stadtverwaltung
- \* Repräsentant der Stadt und ihr Rechtsvertreter.

Als einziges Mitglied des Gemeinderats ist der Oberbürgermeister damit an allen drei Phasen des Geschehens beteiligt: bei der Vorbereitung von Entscheidungen, bei der Entscheidung im Gemeinderat selber sowie bei der Umsetzung der Entscheidung durch die Verwaltung. In Stadtkreisen und Großen Kreisstädten über 20 000 Einwohnern trägt der Bürgermeister die Amtsbezeichnung Oberbürgermeister. In Aalen sind die Aufga-



ben in Dezerne aufgeteilt. An deren Spitze stehen insgesamt zwei Bürgermeister, die vom Gemeinderat gewählt werden.

Der Oberbürgermeister wird dagegen direkt von der Bürgerschaft gewählt. Die Amtsdauer beträgt acht Jahre. Im "Konzern Stadt" nimmt der Oberbürgermeister eine führende Rolle ein. Er ist Dienstvorgesetzter aller städtische Mitarbeiter. Bei den Tochterunternehmen der Stadt ist er Vorsitzender des Aufsichtsrates.

Jeder Deutsche und EU-Bürger ab dem 25. Lebensjahr und vor seinem 65. Geburtstag kann Bürgermeister werden. Eine bestimmte Qualifikation ist nicht vorgeschrieben.

#### Info-Hotline zur Wahl

Das Wahlamt der Stadt Aalen informiert. Fragen zur Wahl? Das Wahlamt der Stadt Aalen gibt Auskunft!

Telefonnummer: 07361 52-1261.

Vormittags: Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr.

Nachmittags: Montag bis Mittwoch von 14 bis 16 Uhr.

Donnerstag: von 14 bis 18 Uhr.

Freitag: von 14 bis 18 Uhr.

Sinne des Grundgesetzes eintreten. Nicht wählbar ist:

### Anmeldung bei der Musikschule hat begonnen

Noch bis Ende Juni läuft die Anmeldezeit für das Schuljahr 2005/2006 bei der Musikschule der Stadt Aalen.

Anmeldungen werden schriftlich erbeten an das Sekretariat der Musikschule Aalen, Hegelstr. 27, 73431 Aalen, Telefon: 07361-3340. Unter dieser Nummer können nähere Auskünfte eingeholt und Anmeldeformulare angefordert werden.

Das Unterrichtsprogramm umfasst folgende Fächer: Frühziehung (ab vier Jahren), Grundausbildung (ab sechs Jahren), Ballett für Kinder ab vier Jahren, Jugendliche und Erwachsene. Streichinstrumente (Violine, Bratsche, Cello, Kontrabass). Holzinstrumente (Quer- und Blockflöte, Oboe, Klarinette, Saxophon, Fagott). Blechblasinstrumente (Trompete, Horn, Tenorhorn, Posaune, Tuba). Tasteninstrumente (Klavier, Akkordeon, Cembalo, E-

Piano, Orgel, Keyboard). Zupfinstrumente (Gitarre, E-Gitarre, E-Bass). Schlaginstrumente, Gesang, Komposition und Musiktheorie.

Ein vielfältiges Angebot zum gemeinsamen Musizieren in Orchestern, Chören, Spielkreisen aller Art, in Ensembles und Kammermusikgruppen, in der Combo, Big Band und Percussion-Ensemble sowie im Musicalchor und Musicalorchester runden die breite Palette der Möglichkeiten ab.

Der Unterricht wird in der Hauptstelle in Aalen (Hegelstraße 27) sowie in folgenden Zweigstellen sofern möglich erteilt: Wasseralfingen - Bürgerhaus, Hofen, Unterkochen, Ebnet, Waldhausen, Hofherrnweiler, Unterrombach, Fachsenfeld, Dewangen.

### Reichsstädter Tage 2005:

#### Bewerbsfrist für Stände läuft ab!

Die 31. Reichsstädter Tage finden vom Freitag, 9. bis Sonntag, 11. September 2005 statt.

Zur Bewirtung der Gäste und zum Verkauf an Besucher werden von der Stadt Aalen Standplätze auf den öffentlichen Straßen und Plätzen im Festbereich vergeben.

Die entsprechenden Anträge sind bis spätestens Samstag, 18. Juni 2005 an den

Touristik-Service Aalen, Marktplatz 2, 73430 Aalen einzureichen. Hier sind auch Anmeldeformulare erhältlich, oder anfordern unter Telefon: 07361 52-2360. Anmeldungen sind auch per Fax: 07361 52-1907 möglich.

P.S.: Dies gilt auch für Vereine, Gaststätten und andere Standbetreiber, die seitdem schon an den Reichsstädter Tagen beteiligt waren.

### Bürgersprechstunde bei Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle

Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle führt am Mittwoch, 15. Juni 2006 ab 16 Uhr in seinem Amtszimmer im Rathaus Aalen eine Bürgersprechstunde durch.

Um längere Wartezeiten zu vermeiden, wird um eine Terminabstimmung mit der Sekretärin des Oberbürgermeisters, Hilde Saup, Telefon: 07361 52-1100, gebeten.

Wohnungssuchende mögen sich bitte direkt mit der Wohnungsbau GmbH, Neues Tor, in Verbindung setzen.

### Stadtführung:

#### Aalen in alten Bildern Wunsch no??

Bei diesem Stadtrundgang am Samstag, 11. Juni 2005 durch die historische Innenstadt werden Erinnerungen an die Zeit lebendig, als es noch keine Fußgängerzone gab und das Wasser zum Teil noch an den Brunnen geholt wurde.

Bei dieser Führung im Rahmen der samstäglichen Stadtführungen des Touristik-Service Aalen zeigt Kurt Seifert Bilder, die den Betrachter teilweise um Jahrzehnte in die "Gute, alte Zeit" zurückversetzen. Zu diesem "Zeit-Bildvergleich" sind nicht nur "Alt-Aalener" ganz herzlich eingeladen.

Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Brunnen vor dem neuen Rathaus, Marktplatz 30.

### Entdeckungsreise:

#### Schubart & Speisen im Mittelalter

Am kommenden Sonntag, 12. Juni 2005 um 15 Uhr bietet das Museum am Markt (Altes Rathaus) einen öffentlichen Rundgang an.

Geschichten von Menschen und Zeiten, Relikte alter Handwerkstraditionen, Modelle und Bilder - all das gehört zu einem Rundgang durchs Museum am Markt - Schubarts Museum. Die Dauerausstellung im Alten Rathaus präsentiert Überreste von der Römerzeit bis zur Gegenwart. Im Mittelpunkt stehen Musik, Biografie und Werk von Christian F. D. Schubart, dem rebellischen Komponisten, Dichter und Journalisten des 18. Jahrhunderts.

Ein erfrischender Molketrank oder ein Gläschen Most kann günstig in der aktuellen Sonderausstellung "Lirum, Larum, Löffelstiel - Zu Gast im Spielraum Spätmittelalter" verkostet werden.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Nur der übliche Eintritt von zwei Euro beziehungsweise 1,50 Euro ist zu zahlen.

### Volkshochschule

Mittwoch, 8. Juni 2005

Vortrag: Ganzheitliche Wirbelsäulentherapie, Rainer-Maria Müller, 19.30 Uhr, Torhaus.

Dia-Vortrag: Vom Dinosaurier zum Spatz - Die Evolution der Vögel, Dr. Martina Köhl-Ebert, 20 Uhr, Stadthalle, in Zusammenarbeit mit der Geologengruppe Ostalb e. V.

Das Gesamtprogramm finden Sie auch im Internet unter: www.vhs-aalen.de

### Öffentliche Bekanntmachungen

#### Wahl des/der Oberbürgermeisters/Oberbürgermeisterin

##### Einladung zur öffentlichen Kandidatenvorstellung am Freitag, 17. Juni 2005 in der Stadthalle Aalen

Am Freitag, 17. Juni 2005, 19 Uhr, werden sich die Bewerber um die Stelle des Oberbürgermeisters/der Oberbürgermeisterin der Stadt Aalen in einer öffentlichen Veranstaltung in der Stadthalle Aalen, Berliner Platz 1, vorstellen. Einlass ist ab 18 Uhr.

Die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Aalen sind zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen.

##### Zugelassene Bewerbungen zur Wahl des Oberbürgermeisters/der Oberbürgermeisterin am Sonntag, 26. Juni 2005

Nachstehend werden die Bewerber/innen für die Wahl des Oberbürgermeisters/der Oberbürgermeisterin am Sonntag, 26. Juni 2005 bekannt gemacht, deren Bewerbung vom Gemeindewahlaußschuss zugelassen wurde.

##### Lfd. Nr. Name, Vorname, Beruf oder Stand, Jahr der Geburt, Anschrift (Hauptwohnung)

|   |  |
|---|--|
| 1 | Fetzer, Franz Eugen, Lehrer, geb. 1957, Schmiedstraße 27, Wasseraulingen, 73433 Aalen                |
| 2 | Gerlach, Martin, Bürgermeister, geb. 1965, Neckarstraße 10, 74399 Walheim/Neckar                     |
| 3 | Stein, Wolfgang, Erster Beigeordneter und Bürgermeister, geb. 1963, Aalbachstraße 29, 97877 Wertheim |
| 4 | Wilhelm, Bettina, Diplom-Pädagogin, geb. 1964, Stettener Straße 28, 70327 Stuttgart                  |
| 5 | Mößner, Alfred, Land- und Gastwirt, geb. 1968, Bühlstraße 1, Laubach, 73453 Abtsgmünd                |

Diese Bewerber/innen werden in den amtlichen Stimmzettel aufgenommen.

Aalen, 8. Juni 2005

Bürgermeisteramt

gez.

Pfeifle

Oberbürgermeister

##### Durchführung der Wahl des Oberbürgermeisters/der Oberbürgermeisterin am Sonntag, 26. Juni 2005

Zur Durchführung der Wahl des Oberbürgermeisters/der Oberbürgermeisterin wird bekannt gemacht:

1. Die Wahlzeit dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.
2. Die Stadt ist in 66 Wahlbezirke eingeteilt. In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten bis zum 5. Juni 2005 zugegangen sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte wählen kann.

3. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln in amtlichen Wahlumschlängen. Der Stimmzettel enthält die Namen der Bewerber/innen, die öffentlich

bekannt gemacht wurden. Der Wähler ist an diese Bewerber/innen nicht gebunden, sondern kann auch andere wählbare Personen wählen. Wählbar sind Deutsche im Sinne von Artikel 116 Abs. 1 des Grundgesetzes und Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union (Unionsbürger), die vor der Zulassung der Bewerbungen in der Bundesrepublik Deutschland wohnen; sie müssen am Wahltag das 25., dürfen aber noch nicht das 65. Lebensjahr vollendet haben und müssen die Gewähr dafür bieten, dass sie jederzeit für die freiheitliche demokratische Grundordnung im

Stimmenabstimmung in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel den Namen eines/einer im Stimmzettel aufgeführten Bewerbers/Bewerberin ankreuzt oder auf sonst eindeutige Weise ausdrücklich als gewählt kennzeichnet; das Streichen der übrigen Namen allein genügt jedoch nicht, oder den Namen einer anderen wählbaren Person unter unzweifelhafter Bezeichnung ihrer Person einträgt.

Beleidigende oder auf die Person des Wählers hinweisende Zusätze oder nicht nur gegen einzelne Bewerber gerichtete Vorbehalte auf dem Stimmzettel, oder wenn sich in dem Wahlumschlag sonst eine derartige Äußerung befindet, sowie jede Kennzeichnung des Wahlumschlags, machen die Stimmabgabe ungültig.

5. Jeder Wähler kann - außer in den unter Nr. 6 genannten Fällen - nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Der Wahlraum ist in der Wahlbenachrichtigung angegeben.

Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und ihren amtlichen Personalausweis, Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis, oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Jeder Wähler erhält beim Betreten des Wahlraums Stimmzettel und Wahlumschlag ausgehändigt. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlzelle des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in den Wahlumschlag gelegt werden.

6. Wer einen Wahlschein hat, kann in einem beliebigen Wahlbezirk der Stadt oder durch Briefwahl wählen. Der Wahlschein enthält auf der Rückseite nähere Hinweise darüber, wie durch Briefwahl gewählt wird.

7. Der/Die Wahlberechtigte kann seine/ ihre Stimme nur persönlich abgeben. Ein/e Wahlberechtigte/r, der/die nicht schreiben oder lesen kann oder der/die durch körperliche Gebrechen gehindert ist, seine/ihre Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfleistung von der Wahl eines anderen erlangt hat.

8. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird nach § 107 a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar.

Die Wahlhandlung sowie die anschließende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Aalen, 8. Juni 2005  
Bürgermeisteramt  
gez.  
Pfeifle  
Oberbürgermeister

### StadtInfo

Amtsblatt der Stadt Aalen

Herausgeber:  
Stadt Aalen - Presse- und Informationsamt - Marktplatz 30, 73430 Aalen,  
Telefon: (0 73 61) 52-11 30, Telefax: (0 73 61) 52 19 02  
E-Mail: presseamt@aalen.de  
Verantwortlich für den Inhalt:  
Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle und Pressesprecher Bernd Schwarzenbörger  
Druck: SDZ Druck und Medien GmbH & Co. KG  
73430 Aalen, Bahnhofstraße 65.  
Erscheint wöchentlich mittwochs.

Ausstellung im Rathausfoyer

## Adalbert Stifter

Ein Blumenstraß für Adalbert Stifter zu seinem 200. Geburtstag - so lautet der Titel der Ausstellung, die der Deutsche Böhmerwaldbund zum runden Geburtstag dieses als "Dichter des Böhmerwaldes" bekannten Mannes im Aalener Rathausfoyer präsentiert. Erster Bürgermeister Dr. Eberhard Schwerdtner eröffnet diese umfassende Schau mit Bildtafeln, Büchern und Schriften am **Mittwoch, 15. Juni 2005** um 19 Uhr. Zur Eröffnung sprechen Ingo Hans, Bundesvorsitzender des Deutschen Böhmerwaldbundes, und Werner Marko von der Heimatgruppe Aalen. Musikalisch umrahmt wird dieser Abend von der Sing- und Spielschar der Böhmerwald-Heimatgruppe Aalen.

## Rat und Tat für Ehrenamtlichen:

### Heißer Draht

**Hotline: Montag, 13. Juni 2005 von 18 bis 20 Uhr zum Ortstarif**

"Rufen Sie uns an!" Mit diesem Appell an die Bürgerinnen und Bürger des Landes werben Staatssekretärin Johanna Lichy MdL, Frauenbeauftragte der Landesregierung und Staatssekretär Helmut Rau, MdL, Ehrenamtsbeauftragter der Landesregierung, für den zum 16. Mal in Baden-Württemberg eingerichteten "Heißen Draht" zum Ehrenamt. Gemeinsam mit Expertinnen und Experten stehen sie am **Montag, 13. Juni 2005** von 18 bis 20 Uhr zu allen Fragen des Ehrenamts Rede und Antwort.

Wer Fragen zum Ehrenamt und Bürger-schaftlichen Engagement hat, etwa zu Frauen und Ehrenamt, zum Freiwilligen Sozialen Jahr, lokale Agenda, zu Steuern und Ehrenamt, zur Gewinnung von Ehrenamtlichen, zur Qualifizierung, zur gesellschaftlichen Anerkennung, zu Medi-

Adalbert Stifter wurde am 23. Oktober 1805 in Oberplan/Böhmerwald geboren und starb am 28. Januar 1868 in Linz. Das Streben nach Humanität, Maß und Ord-nung, der Sinn für das Stille und Un-scheinbare, der Glaube an das Walten eines "sanften Gesetzes" in der Natur kenn-zeichnen sein Werk, dem andererseits auch das Tragische nicht fremd ist. Stif-ter war Meister der Naturschilderung im Sinne eines poetischen Realismus.

Weniger bekannt ist, dass er auch im Be-reich der bildenden Kunst tätig war - als Maler und Kritiker.

Die Ausstellung ist bis **Donnerstag, 30. Juni 2005** zu den üblichen Öffnungszei-ten im Aalener Rathaus zu sehen.

Stadt Aalen

Mittwoch,  
8. Juni 2005  
Ausgabe Nr. 23

## Gottesdienste

### Katholische Kirchen:

**Marienkirche:** So. 9 Uhr und 11 Uhr keine Eucharistiefeier, 10 Uhr Ökumenischer Gottesdienst anlässlich des Ökume-nischen Kirchentages in der Greuthalle; **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): So. 19 Uhr Eucharistiefeier; **St. Michaels-Kirche** (Pelzwiesen): Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse, So. 11 Uhr Eucharistiefeier der Kroaten; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **Heilig-Kreuz-Kirche** (Hüttfeld): Sa. 18 Uhr Vorabendgottesdienst; **Salvator-kirche:** So. entfällt Eucharistiefeier anlässlich des Ökumenischen Kirchentages findet um 10 Uhr ein Ökumenischer Gottesdienst in der Greuthalle statt; **Peter- u. Paul-Kirche** (Heide): So. 8.30 Uhr Eucharistiefeier; **Ostalbklinikum:** So. 8.30 Uhr Wortgottesdienst; **St. Bonifatius-Kirche** (Hofherrnweiler): Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendgottes-dienst), So. 9 Uhr Eucharistiefeier; **St. Thomas** (Unterrombach): So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

### Evangelische Kirchen:

**Stadtkirche:** So. 10.15 Uhr Gottesdienst; **Augustinuskirche:** Jeden 2. u. 4. So. i. M. um 8.30 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; **Marcuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr; **Martinskirche** (Pelzwiesen): So. 10.30 Uhr; **Ostalbklinikum:** So. 9.30 Uhr Got-tedienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottes-dienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30 Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.: jeden letzten So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst; **Christuskirche** (Unterrombach): So. 10 Uhr Gottesdienst; **Martin-Luther-Saal** (Hofherrnweiler): So. 9 Uhr Gottesdienst. Kurzfristige Änderungen sind möglich. Die übrigen Gottesdienste der Kirchen und Konfessionen entnehmen Sie bitte der Ta-geszeitung.

## Kirchen

### Evang. Kirchengemeinde

#### Unterrombach-Hofherrnweiler

**Donnerstag, 9. Juni 2005;** Internet für alle: 15 bis 18 Uhr. Es wird gezeigt, wie ein Bild für den Chat bearbeitet wird. Für alle!

**Großer Grillabend beim Container:** 18 bis 21.30 Uhr, BBQ mit Salatbuffet. Anmeldung erforderlich! Ab 14 Jahre.

**Treffen der Videogruppe:** 19.30 bis 21.30 Uhr. Neueinstieger sind herzlich willkommen. Ab 14 Jahre.

**Freitag, 10. Juni 2005;** PC-Werkstatt: 15 bis 17 Uhr. Es wird erklärt, wie man ein Image eines Rechners erstellt. Für alle.

**Computerspielen für alle:** 17 bis 19.30 Uhr. Alle Rechner sind vernetzt und man kann miteinander "zocken". Ab 14 Jahre.

**Montag, 13. Mai 2005;** Fitnesstraining

## Jugend- und Nachbarschaftszentrum

### Aktionsprogramm im Container Weststadt

**Mittwoch, 8. Juni 2005;** American Kitchen: Hamburger and french frize: 14 bis 16 Uhr. Gemeinsam wird amerika-nisch gekocht! Anmeldung erforderlich! Bis 14 Jahre.

**Internet für alle:** 16 bis 19.30 Uhr, ab 14 Jahre.

**Donnerstag, 9. Juni 2005;** Internet für alle: 15 bis 18 Uhr. Es wird gezeigt, wie ein Bild für den Chat bearbeitet wird. Für alle!

**Großer Grillabend beim Container:** 18 bis 21.30 Uhr, BBQ mit Salatbuffet. An-meldung erforderlich! Ab 14 Jahre.

**Treffen der Videogruppe:** 19.30 bis 21.30 Uhr. Neueinstieger sind herzlich willkommen. Ab 14 Jahre.

**Freitag, 10. Juni 2005;** PC-Werkstatt: 15 bis 17 Uhr. Es wird erklärt, wie man ein Image eines Rechners erstellt. Für alle.

**Computerspielen für alle:** 17 bis 19.30 Uhr. Alle Rechner sind vernetzt und man kann miteinander "zocken". Ab 14 Jahre.

**Montag, 13. Mai 2005;** Fitnesstraining

## Kreisjugendring Ostalb e. V.

### Human-Table-Soccer-Turnier

Der Kreisjugendring Ostalb e. V. veran-staltet am **Donnerstag, 30. Juni 2005** ein "Human-Table-Soccer-Turnier" für alle Jugendgruppen im Ostalbkreis. Eine Mannschaft besteht aus fünf Spielern, es bestehen zwei Altersgruppen von zwölf bis 15 Jahren und ab 16 Jahren. Die Spiel-zeit beträgt zwei Mal fünf Minuten. Es winken Pokale und attraktive Sachpreise. Infos und Anmeldungen beim Kreis-jugendring Ostalb e. V., Stuttgarter Straße 41, 73430 Aalen, Telefon: 07361 503465, Email: info@kjr-ostalb.de.

Anmeldeschluss ist am **Montag, 20. Juni 2005** im Landratsamt Aa-len ein Seminar zur vorgeschriebenen Sam-melbelehrung nach dem Infektions-schutzgesetz an.

Anmeldungen werden bis zum **Montag, 13. Juni 2005** beim Kreisjugendring Ostalb e. V., Stuttgarter Straße 41, 73430 Aa-len, Telefon: 07361 503465, Email: info@kjr-ostalb.de entgegengenommen.

## Frau und Beruf

### Beratungstag im Landratsamt

In Aalen im Landratsamt, 1.OG, Zimmer 118, findet am **Mittwoch, 8. und Mittwoch, 22. Juni 2005** immer 14-tägig der Beratungstag der Kontaktstelle Frau und Beruf Ostwürttemberg statt.

Die Kontaktstelle berät Frauen zu allen Bereichen des Berufslebens wie Berufs-wegplanung, Berufsrückkehr, Aufstiegs-förderung, Fortbildungsmöglichkeiten und Existenzgründung.

Die Beratungsgespräche sind vertraulich und kostenlos.

### Anmeldung und Informationen:

Kontaktstelle Frau und Beruf Ost-württemberg, Montag bis Donnerstag von 9 bis 11.30 Uhr, Ansprechpartnerin: Daniela Borsody, Telefon: 07171 92753-30, Fax: 07171 92753-33, Email: frau-beruf@ostwuerttemberg.de, Universitäts-park 1, 73525 Schwäbisch Gmünd.

## Aktuelle Nachrichten aus der Lokalen Agenda 21 in Aalen

### Tauschring Aalen trifft sich

Die Agendagruppe Tauschring Aalen trifft sich am **Donnerstag, 9. Juni 2005** um 19.30 Uhr im DRK-Altenhilfzentrum "Wiesengrund" in der Heinrich-Rieger-Straße 14. Das Treffen dient dem gegen-seitigen Kennenlernen, dem Austausch neuer Angebote und Gesuche sowie der laufenden Organisation und Koordinati-on des Tauschringes. Alle Mitglieder des Tauschringes und interessierte Mitbürger sind herzlich eingeladen! Weitere Infor-mationen zum Tauschring Aalen gibt es bei Karla Sebera Telefon: 07361 350546 oder im Internet: www.tauschring-aa.de.

### Die Brautjungfer

Das Agendaprojekt "Klappe, die 1." zeigt am **Donnerstag, 9. Juni 2005** und

**Dienstag, 14. Juni 2005** um 20.30 Uhr sowie am **Sonntag, 12. Juni 2005** und **Montag, 13. Juni 2005** um 18 Uhr im Kinopark Aalen den Film: "Die Braut-jungfer", Frankreich 2004, Regie: Claude Chabrol, 90 Minuten.

Weitere Informationen: Kinopark Aalen, Telefon: 07361 955512 oder im Internet: www.kulturkueche-online.de.



# StadtInfo

Amtsblatt der Stadt Aalen

Stadt Aalen AA

Mittwoch,  
8. Juni 2005  
Ausgabe Nr. 23

## Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Tiefbauamt; Marktplatz 30, 73430 Aalen, Telefon: 07361 52-1316, Fax: 07361 52-1903 schreibt gemeinsam mit den Stadtwerken Aalen GmbH nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

### Erschließung Baugebiet Schießmauer Aalen-Waldhausen

#### Art und Umfang der Leistung:

##### Kanalbau (modifiziertes Mischsystem)

|                           |              |
|---------------------------|--------------|
| Stzg.-Rohre DN 200 - 500  | ca. 790 m    |
| Kunststoffrohre PP, SN 10 |              |
| DN 200 - 500              | ca. 800 m    |
| Kontrollsäcke             | ca. 24 Stck. |
| Hausanschlussleitungen    | ca. 375 m    |

##### Straßenbau

|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| Randsteine         | ca. 1 800 m              |
| bit. Fahrbahnbelag | ca. 6 800 m <sup>2</sup> |

##### Gas (Erdbau)

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| Hauptleitung         | ca. 1 200 m |
| Hausanschlussleitung | ca. 375 m   |

##### Wasser (Erdbau)

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| Hauptleitung         | ca. 1 300 m |
| Hausanschlussleitung | ca. 375 m   |

#### Frist der Ausführung:

Baubeginn: Dienstag, 9. August 2005

Bauende: Freitag, 26. Mai 2006

Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Tiefbauamt, Zimmer 304 unter der oben genannten Adresse ab Mittwoch, 8. Juni 2005 angefordert/eingesehen werden.

**Entschädigung für Verdingungsunterlagen:** 15 Euro pro Exemplar des LV, Diskette 2,50 Euro zuzüglich 3 Euro bei Versand.  
Das Entgelt wird nicht zurück erstattet!

**Einreichung der Angebote:** Die Angebote sind an die Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 403, 73430 Aalen, zu richten.

**Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein:** Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.  
**Eröffnung der Angebote:** Mittwoch, 22. Juni 2005, 10.15 Uhr bei der Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Rathaus, 4. Stock, Zimmer 409.

**Sicherheiten:** Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft 3 % der Abrechnungssumme.

**Zahlungsbedingungen:** Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen.

Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

**Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist:** Freitag, 5. August 2005

**Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße:** Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

## Altpapiersammlungen

### Straßensammlungen Bauhof

Freitag, 10. Juni 2005

Innenstadt, Greut, Bohl-Hofstatt, Tännich, Industriegebiet West, Mantelhof. Das Altpapier ist am Abfuhrtag ab 7 Uhr windsicher gepackt und gut sichtbar am Straßenrand bereitzustellen. Kartonagen von Gewerbebetrieben werden nicht mitgenommen!

## Sperrmüllbörse

### Zu verschenken:

Kartoffelbett für zwei Zentner Kartoffeln, Telefon: 07361 31832;  
Gefriertruhe, Einbaukühlshrank, Telefon: 07361 42978;  
Damenfahrrad, Kettler, Gartenmöbel mit Polstern, Tisch, braun, Telefon: 07361 68705;  
4 Sommerreifen 175/70 R 13 T Uni Royal mit Felgen, Opel Astra, Telefon: 07361 970949;  
Messherd, Wasseraufbereiter Ofen, Sperrholzplatte, Maße: 1,30 m x 1,10 m, Telefon: 07361 35185;  
Kombikinderwagen, Alu, Kinderfahrradsitz, Telefon: 07361 32544;  
Glasscheibe, gerippt, Maße: 1,50 m x 0,60 m, Telefon: 07361 41427;  
Mädchenfahrrad, Jungherz, Fünf-Gang Nabenschaltung, Telefon: 07361 41791;  
Kinderwagen antik mit Aufsatz, reparaturbedürftig, Telefon: 07361 460978;  
Polsterkissen mit Sessel, 2,70 m x 2,30 m, Telefon: 07361 468818 ab 17 Uhr;  
50 Diamagazine, 36er, Telefon: 07361 66365;  
Satellitenanlage, Einbau-Elektroherd, Einbau-Spülbecken, Telefon: 07367 923897.  
Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Freitag, 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, Telefon: 07361 52-1130. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht!  
Sie können Ihre Gegenstände auch über [www.aalen.de](http://www.aalen.de), Rubrik "Aalen" melden.

## Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Gebäudewirtschaft, Marktplatz 30, 73430 Aalen, Telefon: 07361 52-1339, Telefax: 07361 52-1922 schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

### Schubart-Gymnasium, Rombacherstraße 30, Aalen Neubau einer Mensa

#### 1. Lüftung

Zu- und Abluftgerät, 2 400 cbm/h, 30 qm Lüftungs- und Formkanal  
20 lfm Wickelfalzrohr DH 100 - DH 400

Beginn der Arbeiten: Dienstag, 4. Oktober 2005

### Schubartgymnasium, Rombacherstraße 30, Aalen

#### 2. Aluminium-Türelemente

14 Elemente, Rauchschutz + T 30, Gesamtfläche ca. 130 qm  
Beginn der Arbeiten: August 2005

### Talschule, Hofwiesenstraße 47, Aalen-Wasseralfingen

#### 3. Sonnenschutzmarkisen

110 m<sup>2</sup> Fallarmmarkisen (2 Anlagen: 20,40 m \* 2,70 m)  
1 Stück Steuerung inkl. Wind-, Sonnen und Regensor

Beginn der Arbeiten: Montag, 15. August 2005

### Karl-Kessler-Realschule, Hofwiesenstraße 53, Aalen-Wasseralfingen

#### 4. Parketsanierung

365 m<sup>2</sup> Eiche-Stirnholzparkett vollflächig schleifen und spachteln  
365 m<sup>2</sup> Oberflächenbehandlung mit Hartöl

Beginn der Arbeiten: Montag, 1. August 2005

**Entschädigung für Verdingungsunterlagen:** Pos. 1 bis 4 je 13 Euro für 2 LV inkl. Porto. Das Entgelt wird nicht zurück erstattet.

Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Gebäudewirtschaft, Zimmer 339, unter der oben genannten Adresse ab sofort angefordert/eingeschenkt werden.

**Einreichung der Angebote:** Die Angebote sind an die Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 403, 73430 Aalen zu richten.

**Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein:** Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.  
**Eröffnung der Angebote:** Dienstag, 21. Juni 2005, Pos. 1 = 10.15 Uhr; Pos. 2 = 10.20 Uhr; Pos. 3 = 10.25 Uhr; Pos. 4 = 10.30 Uhr, 4. Stock, Zimmer 409, Marktplatz 30, Aalen.

**Sicherheiten:** Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft 3 % der Abrechnungssumme von über 40 000 Euro.

**Zahlungsbedingungen:** Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen.

Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

**Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist:** Pos. 1 + 2 = Donnerstag, 21. Juli 2005, Pos. 3 + 4 = Dienstag, 19. Juli 2005.

**Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße:** Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 800709, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

## GOA

### Abholtermine "Gelber Sack"

Bezirk 4 Mittwoch, 8. Juni 2005;

Bezirk 2 Donnerstag, 9. Juni 2005;

Bezirk 3 Mittwoch, 8. Juni 2005;

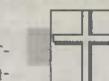
Bezirk 13 Donnerstag, 9. Juni 2005.



## Hochzeiten

#### 2. Juni 2005

Dipl.-Ing. (FH) Jochen Palatzky und Daniela Felgenhauer, Essingen, Pfarrgartenstraße 1/1



## Sterbefälle

#### 25. Mai 2005

Heinz Schillinger, Aalen, Franz-Schubert-Straße 23

#### 27. Mai 2005

Franz Christ, Aalen, Einsteinstraße 22

#### 29. Mai 2005

Rosa Barbara Albrecht geb. Hahn, Westhausen, St.-Georg-Straße 20

#### 30. Mai 2005

Erich Erhardt, Aalen, Körnerstraße 6

# Aalener Familiennachrichten



## Geburten

#### ■ 23. Mai 2005

Katerina, T. d. Henning Severin und d. Manuela Jupe, Aalen, Silcherstraße 31

#### ■ 12. Mai 2005

Marlena, T. d. Jürgen Widman und d. Sandra Gertrud Gatzka, Iggingen, Garbenstraße 5

#### ■ 21. Mai 2005

Jana Lea, T. d. Marco Scheler und d. Sarah Gabriele geb. Hockling, Aalen, Leibnizstraße 4

#### ■ 22. Mai 2005

Kaan, S. d. Murat Özcan und d. Serife geb. Keskin, Aalen, Rohrwangstraße 7

#### ■ 24. Mai 2005

Lea Sofie, T. d. Mika Volker Greulich und d. Sonja geb. Kümmel, Essingen, Mantelhofstraße 12

#### ■ 25. Mai 2005

Romy, T. d. Steffen Markus Brenner und d. Frederike Barth, Aalen, Philipp-Funk-Straße 48

#### ■ 27. Mai 2005

Emily Antonia, T. d. Peter Häggle und d. Claudia geb. Wolpert, Bühlerzell, Liegelweg 9

#### ■ 29. Mai 2005

Marcel, S. d. Jürgen Alexander Werner und d. Claudia Bärbel geb. Borst, Aalen, Seestraße 13

#### ■ 30. Mai 2005

Carlo, S. d. Gerd Kirrmann und d. Cornelia Anna geb. Wistuba, Essingen, Erlenhälder 3

#### ■ 31. Mai 2005

Isabell, T. d. Alexander Reber und d. Valentina geb. Weber, Aalen, Am Schimmelberg 45

#### ■ 26. Mai 2005

Lisa Marie, T. d. Dipl.-Ing. (FH) Jochen Hammel und d. Melanie Elisabeth geb. Harsch, Aalen, Rotäckerweg 33

#### ■ 28. Mai 2005

Dominik, S. d. Rudolf Hoof und d. Nelli geb. Schatz, Aalen, Johann-Gottfried-Spießhofer-Ring 7